JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 23 MARCH 1994
No. 1994/56 *(PART II)*

MERCREDI 23 MARS 1994
No 1994/56 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 23 March 1994

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

1. Briefing by the Executive Chairman of the Special Commission

2. Other matters

Afternoon*	3352nd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The question concerning Haiti

Report of the Secretary-General on the United Nations Mission in Haiti (S/1994/311)

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/56 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mercredi 23 mars 1994

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

1. Réunion d'information du Président exécutif de la Commission spéciale

2. Questions diverses

Après-midi*	3352e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La question concernant Haïti

Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies à Haïti (S/1994/311)

* A l'issue des consultations plénières.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/56 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Afternoon*	3353rd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in Afghanistan

* Following the adjournment of the 3352nd meeting.

Après-midi*	3353e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation en Afghanistan

* A l'issue de la 3352e séance.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON THE NEW INTERNATIONAL ECONOMIC ORDER

Seventeenth session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DU NOUVEL ORDRE ECONOMIQUE INTERNATIONAL

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

10.30 a.m.-1 p.m.	205th meeting	Conference Room 4

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

10 h 30 à 13 heures	205e séance	Salle de conférence 4

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	22nd meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	23rd meeting (closed)	Conference Room 1

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 h 30 à 13 heures	22e séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	23e séance (privée)	Salle de conférence 1

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS

Third session

10 a.m.-1 p.m.	35th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	36th meeting	Trusteeship Council Chamber

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

Troisième session

10 heures à 13 heures	35e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	36e séance	Salle du Conseil de tutelle

WORKING GROUP ON REFERENCE POINTS FOR FISHERIES MANAGEMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES POINTS DE REFERENCE SERVANT A LA GESTION DES PECHERIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
8 p.m.-11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
22 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fiftieth session

10 a.m.-1 p.m.	1296th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1297th meeting (closed)	Conference Room 2

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [7]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Cinquantième session

10 heures à 13 heures	1296e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1297e séance (privée)	Salle de conférence 2

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [7]

OTHER MEETINGS

MEETING OF THE CARIBBEAN COMMUNITY (CARICOM)

3.15 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

ORANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: CONTACT GROUP

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

The second meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP TO REVIEW THE RULES OF PROCEDURE OF THE UNICEF EXECUTIVE BOARD will be held *today*, 23 March 1994, at 3 p.m. in Conference Room 4. The background documents for the meeting are contained in E/ICEF/1994/CRP.10 and Add.1, which are available at the Office of the Secretary of the Executive Board (UNICEF House, 3 United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 4th meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 24 March 1994, at 10 a.m. in Conference Room 4. Document A/AC.240/1994/WG/1 is available.

AUTRES REUNIONS

REUNION DE LA COMMUNAUTE DES CARAIBES (CARICOM)

15 h 15 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence C

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE CONTACT

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième réunion du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DU REGLEMENT INTERIEUR DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UNICEF aura lieu *aujourd'hui* 23 mars 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 4. Les documents de base pour la réunion, publiés sous les cotes E/ICEF/1994/CRP.10 et Add.1, sont disponibles au Bureau du Secrétaire du Conseli d'administration (UNICEF House, 3 United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 4e séance du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 24 mars 1994 à 10 heures dans salle de conférence 4. Le document A/AC.240/1994/WG/1 est disponible.

• • •

The 5th (closed) meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Thursday, 24 March 1994, at 3 p.m. in Conference Room 4. A paper prepared by the Co-Chairmen of the Working Group is available in Room S-3670. The paper, entitled "Elements of a draft resolution", will be discussed at the meeting of the Working Group.

• • •

The COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will meet on Thursday, 24 March 1994, at 3 p.m. in Conference Room 7.

• • •

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will hold its organizational meeting on Monday, 28 March 1994 at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The general debate will begin immediately following the election of the Bureau and the statement by the Under-Secretary-General, Department of Peace-keeping Operations.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (tel: 963-4096 or 963-5840; fax: 963-1300).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The twenty-seventh session of the POPULATION COMMISSION will be held at Headquarters from 28 to 31 March 1994, in Conference Room 1. The agenda for the session is contained in document E/CN.9/1994/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Mr. Alexandre de Barros, tel.: 963-2320, room S-2963E).

• • •

La 5e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LE POINT 53 (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) aura lieu le jeudi 24 mars 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 4. Un document préparé par les Coprésidents du Groupe de travail est disponible au bureau S-3670. Il est intitulé "Éléments d'un projet de résolution" et sera examiné à la séance du Groupe de travail.

• • •

Le COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE se réunira le jeudi 24 mars 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

• • •

Le COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX tiendra sa session d'organisation le lundi 28 mars 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Le débat général commencera immédiatement après l'élection du bureau et la déclaration du Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (tél : 963-4096 ou 963-5840; télécopieur : 963-1300).

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La vingt-septième session de la COMMISSION DE LA POPULATION se tiendra au Siège du 28 au 31 mars 1994, dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour de la session figure dans le document E/CN.9/1994/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants sont priées de se mettre en rapport avec le Secrétaire de la Commission (M. Alexandre de Barros, tél. : 963-2320, bureau S-2963E).

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The second regular session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/14. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 15 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 22 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 15 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 22 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

* * *

OTHER MEETINGS

The fifty-first meeting of the COMMITTEE FOR THE PROMOTION AND ADVANCEMENT OF COOPERATIVES (COPAC) will be held on Thursday, 24 March 1994, at 9.30 a.m. in Conference Room 9. The meeting is open to members of the Committee and invited observers.

* * *

There will be a closed meeting of the LEAST DEVELOPED COUNTRIES *(at the ambassadorial level)* on Thursday, 24 March 1994, at 3 p.m (room to be announced).

* * *

AUTRES REUNIONS

La cinquante et unième réunion du COMITE POUR LA PROMOTION DES COOPERATIVES (COPAC) aura lieu le jeudi 24 mars 1994 à 9 h 30 dans la salle de conférence 9. La réunion est ouverte aux membres du Comité et aux observateurs invités.

* * *

Les PAYS LES MOINS AVANCES tiendront une réunion privée *(au niveau des ambassadeurs)* le jeudi 24 mars 1994 à 15 heures (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

On Friday, 25 March 1994, at 3 p.m. in Conference Room 4, the GROUP OF 77 OF THE WHOLE will hold a briefing with the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development *(on the Commission on Sustainable Development)*, and with the Under-Secretary-General for Development Support and Management Services *(on development support and management services)*.

* * *

Le vendredi 25 mars 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 4, le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion d'information avec le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable *(sur la Commission du développement durable)*, et avec le Secrétaire général adjoint aux services d'appui et de gestion pour le développement *(sur les services d'appui et de gestion pour le développement)*.

* * *

Informal consultations

The Secretary-General of the International Conference on Population and Development, Dr. Nafis Sadik, will convene informal consultations on the draft final document of the Conference on Thursday, 24 March 1994, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The issues to be addressed will be Chapter 16 (Follow-up to the Conference (including related United Nations institutional issues) and Chapter 2 (Principles).

* * *

Consultations officieuses

La Secrétaire générale de la Conférence internationale sur la population et le développement, Mme Nafis Sadik, convoquera des consultations officieuses sur le projet de document final de la Conférence le jeudi 24 mars 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Le Chapitre 16 (Suivi de la Conférence (y compris les questions institutionnelles des Nations Unies pertinentes) et le Chapitre 2 (Principes) seront examinés.

* * *

Announcement

Advance, unedited copies in English of the draft Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States are available in Room S-2963.

* * *

Avis

Des exemplaires en anglais du texte non relu du projet de Programme d'action pour le développement durable des petits Etats insulaires en développement sont disponibles au bureau S-2963.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 21 March 1994

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS

Third session — 33rd meeting

The Conference continued its consideration of the negotiating text prepared by the Chairman of the Conference (A/CONF.164/13*).

Statements were made by the representatives of Norway, Japan, Argentina, Iceland, Trinidad and Tobago, Samoa (on behalf of the member countries of South Pacific Forum Fisheries Agency), the Republic of Korea, Poland, the Russian Federation, Mexico, Indonesia, the Philippines, Canada, China, Kiribati, Australia, Sierra Leone, Peru, Sweden, Ukraine, Chile and New Zealand, as well as by the representative of the European Community.

34th meeting

The Conference continued its consideration of the negotiating text prepared by the Chairman of the Conference (A/CONF.164/13*).

Statements were made by the representatives of Canada, the Russian Federation, Brazil, Peru, Papua New Guinea, the Republic of Korea, the Philippines, Sweden, Mauritania, Indonesia, Ecuador, the United States, China, Malaysia, Argentina, Trinidad and Tobago, Sierra Leone, Canada and Japan, as well as by the representative of the European Community.

The representative of the Permanent Commission of South Pacific made a statement.

Statements were made also by the observers of the Ocean Caucus (Canadian Environmental Network), the National Audubon Society, Namibian Food and the Allied Workers Union.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fiftieth session — 1294th and 1295th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Lundi 21 mars 1994

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

Troisième session — 33e séance

La Conférence poursuit l'examen du texte de négociation préparé par le Président de la Conférence (A/CONF.164/13*).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Norvège, Japon, Argentine, Islande, Trinité-et-Tobago, Samoa (au nom des pays membres de la South Pacific Forum Fisheries Agency), République de Corée, Pologne, Fédération de Russie, Mexique, Indonésie, Philippines, Canada, Chine, Kiribati, Australie, Sierra Leone, Pérou, Suède, Ukraine, Chili et Nouvelle-Zélande, ainsi que par le représentant de la Communauté européenne.

34e séance

La Conférence poursuit l'examen du texte de négociation préparé par le Président de la Conférence (A/CONF.164/13*).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Canada, Fédération de Russie, Brésil, Pérou, Papouasie-Nouvelle-Guinée, République de Corée, Philippines, Suède, Mauritanie, Indonésie, Equateur, Etats-Unis, Chine, Malaisie, Argentine, Trinité-et-Tobago, Sierra Leone, Canada et Japon, ainsi que par le représentant de la Communauté européenne.

Le représentant de la Commission permanente du Pacifique Sud fait une déclaration.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations suivantes : Ocean Caucus (Canadian Environmental Network), National Audubon Society, Namibian Food et Allied Workers Union.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Cinquantième session — 1294e et 1295e séances

Présentation des rapports par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

At its 1294th and 1295th meetings, the Committee resumed its consideration of a draft general comment on article 27 of the Covenant.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-third session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 21 MARCH 1994

572nd meeting

Opening of the session [1]

The provisional agenda (A/AC.105/C.2/L.194) was adopted.

Statement by the Chairman [2]

The Chairman made an opening statement oulining the work of the Subcommittee.

General exchange of views

The general exchange of views began with a statement by the representative of Ukraine.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the delegations of Algeria, Cuba, Israel, Peru, Portugal, the Republic of Korea, Yemen, South Africa and Turkey to participate in the session as observers.

The Subcommittee reestablished the working groups on item 3 (Nuclear power resources), item 4 (Definition/geostationary orbit) and item 5 (Outer space benefits) under the chairmanship of Mr. Franz Cede (Austria), Mr. Estanislao Zawels (Argentina) and Mr. Raimundo González (Chile), respectively.

The Subcommittee discussed the organization of its work and heard statements by the representatives of Canada, Colombia, Spain, the Philippines, Brazil, Nigeria, Argentina and India.

A ses 1294e et 1295e séances, le Comité reprend l'examen d'un projet d'observation générale sur l'article 27 du Pacte.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trente-troisième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 21 MARS 1994

572e séance

Ouverture de la session [1]

L'ordre du jour provisoire (A/AC.105/C.2/L.194) est adopté.

Déclaration du Président [2]

Le Président fait une déclaration liminaire résumant les travaux du Sous-Comité.

Débat général

Le Comité commence le débat général en entendant une déclaration du représenant de l'Ukraine.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter les délégations de l'Algérie, de Cuba, d'Israël, du Pérou, du Portugal, de la République de Corée, du Yémen, de l'Afrique du Sud et de la Turquie à participer aux travaux de sa session en tant qu'observateurs.

Le Sous-Comité recrée ses groupes de travail sur le point 3 (Sources d'énergie nucléaires), le point 4 (Définition/orbite des satellites géostationnaires) et le point 5 (Avantages des activités spatiales) sous la présidence, respectivement, de M. Franz Cede (Autriche), M. Estanislao Zawels (Argentine) et M. Raimundo González (Chili).

Le Sous-Comité examine l'organisation de ses travaux en entendant des déclarations des représentants du Canada, de la Colombie, de l'Espagne, des Philippines, du Brésil, du Nigéria, de l'Argentine et de l'Inde.

TUESDAY, 22 MARCH 1994

573rd meeting

General exchange of views

The general exchange of views continued with statements by the representatives of the Netherlands, the Russian Federation, Nigeria, China and Indonesia.

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

The Subcommittee considered the item and heard a statement by the representative of Colombia.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the delegation of Nicaragua to participate in the session as an observer.

* * *

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Fourth session

United Nations Office at Geneva

MONDAY, 21 MARCH 1994

1st meeting

Opening of the session

The Chairman opened the fourth session of the Committee.

The Executive Director of the United Nations Environment Programme made a statement.

The Ministers for Environment of Mauritania and Senegal addressed the Committee.

The representative of Algeria made a statement on behalf of the Group of 77 and China.

The representative of the United Nations Sudano-Sahelian Office of UNDP made a statement.

Statements were made by the representatives of the Permanent Inter-State Committee for Drought Control in the Sahel (CILSS) and the Organization of the African Unity (OAU).

MARDI 22 MARS 1994

573e séance

Débat général

Le débat général se poursuit avec des déclarations des représentants des Pays-Bas, de la Fédération de Russie, du Nigéria, de la Chine et de l'Indonésie.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbie des satellites géostationnaires, notamment aux moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Le Sous-Comité examine la question en entendant une déclaration du représentant de la Colombie.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter la délégation du Nicaragua à participer aux travaux de sa session en tant qu'observateur.

* * *

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Quatrième session

Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 21 MARS 1994

1re séance

Ouverture de la session

Le Président ouvre la quatrième session du Comité.

La Directrice exécutive du Programme des Nations Unies pour l'environnement fait une déclaration.

Les ministres de l'environnement de la Mauritanie et du Sénégal prennent la parole.

Le représentant de l'Algérie fait une déclaration au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

Le représentant du Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne du PNUD fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Comité permanent inter-Etats de lutte contre la sécheresse dans le Sahel (CILSS) et de l'Organisation de l'Unité africaine (OUA).

The observer of the Environment and Development in the Third World made a statement on behalf of the community of non-governmenal organizations.

Adoption of the agenda and organization of work [1]

The Committee adopted its provisional agenda and organization of work for the session as contained in document A/AC.241/18.

Accreditation of non-governmental organizations

The Committee decided to accredit the non-governmental organizations listed in document A/AC.241/9/Add.6.

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

The Chairman made a statement.

The Executive Secretary of the INCD Secretariat made a statement and introduced documents A/AC.241/15/Rev.1 and A/AC.241/19.

WORKING GROUP I 1st meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

Preamble

The Working Group began its consideration of the topic and heard statements by the representatives of the following countries: United States, Sweden, Switzerland, China, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Greece (on behalf of the European Union), Bangladesh, Brazil, United Kingdom, Mauritania, Gambia, Australia, Austria, China, Japan and Canada.

WORKING GROUP II 1st meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

The Working Group approved its programme of work as contained in document A/AC.241/18.

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

Definitions

The Working Group began its consideration of the topic and heard statements by the representatives of the following

L'observateur d'Environnement et développement du tiers monde fait une déclaration au nom de l'ensemble des organisations non gouvernementales.

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [1]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session présentés dans le document A/AC.241/18.

Accréditation d'organisations non gouvernementales

Le Comité décide d'accréditer les organisations non gouvernementales mentionnées dans le document A/AC.241/9/Add.6.

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat du CIND fait une déclaration et présente les documents A/AC.241/15/Rev.1 et A/AC.241/19.

GROUPE DE TRAVAIL I 1re séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Préambule

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Etats-Unis, Suède, Suisse, Chine, Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Grèce (au nom de l'Union européenne), Bangladesh, Brésil, Royaume-Uni, Mauritanie, Gambie, Australie, Autriche, Chine, Japon et Canada.

GROUPE DE TRAVAIL II 1re séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Le Groupe de travail approuve son programme de travail présenté dans le document A/AC.241/18.

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Définitions

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-

countries: Egypt, Benin (on behalf of the African Group), Greece (on behalf of the European Union), Israel, Cameroon, China, Morocco, United States, Russian Federation, Australia, Switzerland, Saudi Arabia, Senegal, United Kingdom, Sweden, Islamic Republic of Iran, Tunisia, Brazil, Malaysia, United Republic of Tanzania, Peru, Kenya, India, Sudan, Uzbekistan and Turkey.

après : Egypte, Bénin (au nom du Groupe des Etats d'Afrique), Grèce (au nom de l'Union européenne), Israël, Cameroun, Chine, Maroc, Etats-Unis, Fédération de Russie, Australie, Suisse, Arabie saoudite, Sénégal, Royaume-Uni, Suède, République islamique d'Iran, Tunisie, Brésil, Malaisie, République-Unie de Tanzanie, Pérou, Kenya, Inde, Soudan, Ouzbékistan et Turquie.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Ratification: Bangladesh (18 March 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la Deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Ratification : Bangladesh (18 mars 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Forum

There will be an Open Forum on Cooperatives and the World Summit for Social Development on Friday, 25 March 1994, at 9.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The Open Forum, organized by the secretariat of the Committee for the Promotion and Advancement of Cooperatives (COPAC), is open to all delegations, members of the Secretariat and representatives of non-governmental organizations having consultative status with the Economic and Social Council.

Forum

Un forum public sur les coopératives et le Sommet mondial pour le développement social aura lieu le vendredi 25 mars 1994 à 9 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Le Forum public, organisé par le secrétariat du Comité pour la promotion de l'action coopérative (COPAC), est ouvert aux délégations, aux fonctionnaires du Secrétariat et aux représentants des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-07998